





# Manual del usuario

## Manuel d'utilisation

### 用户手册

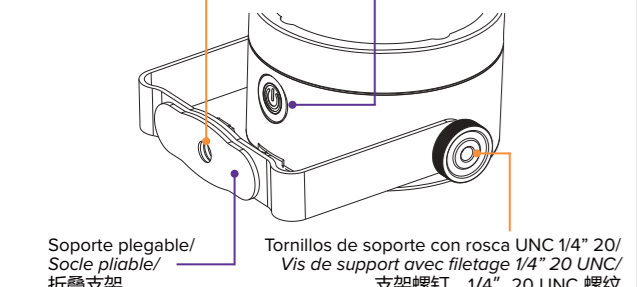
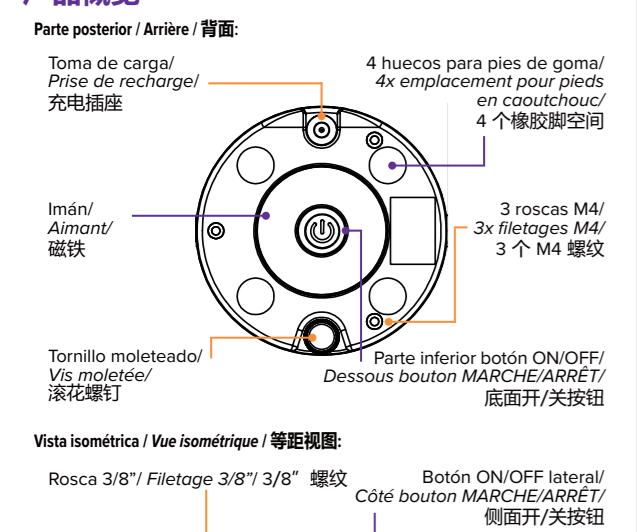
English Users Manual  
Deutsch Benutzerhandbuch  
Italiano Manuale utente

ORDER CODE: AX3-BTB  
MANUAL VERSION: 11  
DATE OF ISSUE: 03.11.2022

### CONTENIDO / CONTENU / 目录

- 1: AX3 LightDrop BTB (AX3-BTB)
- 2: 30° Diffuser (two holes) (AX3-DDSK-30)
- 3: Charger for AX3 (AX3-CH)
- 5: 3 x EyeBolt (AX3-EBLT)
- 6: 4 x Rubber Feet (AX3-RBF)
- 7: Charging Socket Cover (AX3-SCP)
- 8: Manual del usuario/Manuel d'utilisation / 用户手册

### VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / 产品概述



### EMPLEO / UTILISATION / 使用

- #### 1. Opciones de control / Options de commande / 控制选项
- On/Off, Colores Estáticos mediante «blue mode» / Marche/Arrêt, couleurs fixes via «blue mode» / 开关, 通过「蓝色模式」静态颜色
  - On/Off, Colores Estáticos, Efectos Preprogramados / Marche/Arrêt, couleurs fixes, effets préprogrammés / 开关, 静态颜色, 预编程效果
  - Todos los ajustes, Efectos complejos, Talkback®, actualizaciones / Tous les réglages, effets complexes, Talkback®, mises à jour / 所有设置, 复杂效果, Talkback®, 更新
  - Control desde consolas DMX mediante CRMX o Wireless DMX / Commande depuis des consoles DMX via CRMX ou DMX sans fil / 通过 CRMX 或无线 DMX, 从 DMX 控制台远程控制
- #### 2. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭
- Un nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.
  - El nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.

#### 3. Colores Estáticos / Couleurs fixes / 静态颜色

- Con una combinación especial de teclas se pueden ajustar colores estáticos directamente en el AX3 LightDrop BTB. Existen 13 colores / blancos diferentes seleccionables.
- Encienda el dispositivo de iluminación. A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. En la AsteraApp pulse «Manage Bluetooth Bridges», a continuación «+» y siga las instrucciones de la pantalla para conectar el dispositivo.
- El dispositivo conectado como BTB muestra un pequeño icono azul de Bluetooth junto al icono de la lámpara en la aplicación.
- Veillez allumer la lampe. Maintenez le bouton marche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote en bleu. Dans l'AsteraApp, appuyez sur «Manage Bluetooth Bridges», puis «+» et suivez les instructions à l'écran pour connecter le dispositif.
- Le dispositif connecté comme BTB affiche une petite icône de Bluetooth bleue à côté de l'icône de lampe dans l'application.
- Bitte öffnen Sie die Leuchte. Halten Sie die Start-Taste für 3 Sekunden gedrückt, bis das Licht blau blinkt. In der AsteraApp drücken Sie auf «Manage Bluetooth Bridges», dann auf «+», und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Das als BTB verbundene Gerät zeigt ein kleines blaues Bluetooth-Symbol neben dem Lampen-Symbol in der App.

#### 4. Conexión a un transmisor CRMX / Relier à un transmetteur CRMX / 连接到 CRMX 发射器

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 5. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

#### 6. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- RESET para desconectar CRMX y desvincular Bluetooth. Ajuste «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h. Se recomienda realizar un reset antes de cada uso, este se realiza de la siguiente manera: mantenga pulsado el botón, la luz se apagará primero, luego se volverá a encender y parpadeará en azul. Mantenga pulsado el botón hasta que deje de parpadear y la luz vuelva a ser roja.
  - REINITIALISER pour déconnecter le CRMX et découpler le Bluetooth. Réglez «Input Select» sur «AUTO» et la durée de fonctionnement sur 5h. Une réinitialisation est recommandée avant chaque utilisation et s'effectue comme suit : maintenez le bouton, la lumière commence par s'éteindre puis se rallume et clignote en bleu. Continuez de maintenir le bouton jusqu'à ce que le clignotement s'arrête et que la lampe revienne rouge.
  - 重置, 从而断开 CRMX 并解除绑定蓝牙。设置 «Input Select» 为 «AUTO», 运行时间为 5 小时。建议在每次使用前进行重置。操作如下: 按住按钮, 灯将首先关闭, 然后再次打开, 并呈蓝色闪烁。一直按住按钮, 直到闪烁停止, 灯将再次变为红色。
- #### 7. Reset / Réinitialiser / 重置
- RESET para desconectar CRMX y desvincular Bluetooth. Ajuste «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h. Se recomienda realizar un reset antes de cada uso, este se realiza de la siguiente manera: mantenga pulsado el botón, la luz se apagará primero, luego se volverá a encender y parpadeará en azul. Mantenga pulsado el botón hasta que deje de parpadear y la luz vuelva a ser roja.
  - REINITIALISER pour déconnecter le CRMX et découpler le Bluetooth. Réglez «Input Select» sur «AUTO» et la durée de fonctionnement sur 5h. Une réinitialisation est recommandée avant chaque utilisation et s'effectue comme suit : maintenez le bouton, la lumière commence par s'éteindre puis se rallume et clignote en bleu. Continuez de maintenir le bouton jusqu'à ce que le clignotement s'arrête et que la lampe revienne rouge.
  - 重置, 从而断开 CRMX 并解除绑定蓝牙。设置 «Input Select» 为 «AUTO», 运行时间为 5 小时。建议在每次使用前进行重置。操作如下: 按住按钮, 灯将首先关闭, 然后再次打开, 并呈蓝色闪烁。一直按住按钮, 直到闪烁停止, 灯将再次变为红色。

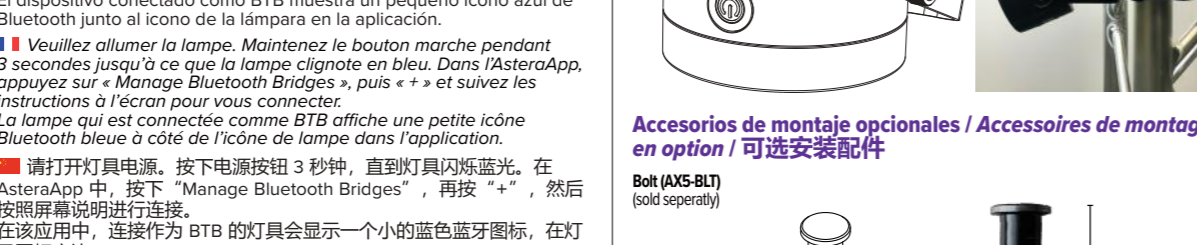
#### 8. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 9. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

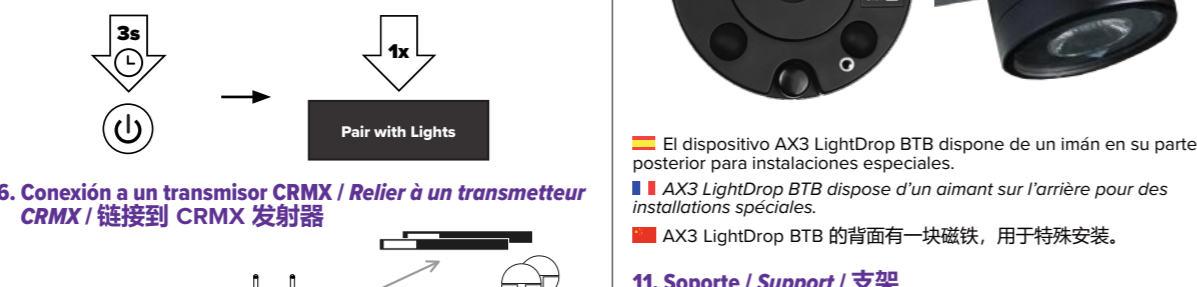
### 要使用 AsteraApp 控制您的灯具, 首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转换为灯具的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB, 或选择带有内置 BTB 的工具, 如 AX3-BTB, AX3, NYX, Bulb, PixelBlink, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。



### 要使用 AsteraApp 控制您的灯具, 首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转换为灯具的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB, 或选择带有内置 BTB 的工具, 如 AX3-BTB, AX3, NYX, Bulb, PixelBlink, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。



### VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / 产品概述



### EMPLEO / UTILISATION / 使用

- #### 1. Opciones de control / Options de commande / 控制选项
- On/Off, Colores Estáticos mediante «blue mode» / Marche/Arrêt, couleurs fixes via «blue mode» / 开关, 通过「蓝色模式」静态颜色
  - On/Off, Colores Estáticos, Efectos Preprogramados / Marche/Arrêt, couleurs fixes, effets préprogrammés / 开关, 静态颜色, 预编程效果
  - Todos los ajustes, Efectos complejos, Talkback®, actualizaciones / Tous les réglages, effets complexes, Talkback®, mises à jour / 所有设置, 复杂效果, Talkback®, 更新
  - Control desde consolas DMX mediante CRMX o Wireless DMX / Commande depuis des consoles DMX via CRMX ou DMX sans fil / 通过 CRMX 或无线 DMX, 从 DMX 控制台远程控制
- #### 2. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭
- Un nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.
  - El nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.

#### 3. Colores Estáticos / Couleurs fixes / 静态颜色

- Con una combinación especial de teclas se pueden ajustar colores estáticos directamente en el AX3 LightDrop BTB. Existen 13 colores / blancos diferentes seleccionables.
- Encienda el dispositivo de iluminación. A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. En la AsteraApp pulse «Manage Bluetooth Bridges», a continuación «+» y siga las instrucciones de la pantalla para conectar el dispositivo.
- El dispositivo conectado como BTB muestra un pequeño icono azul de Bluetooth junto al icono de la lámpara en la aplicación.
- Veillez allumer la lampe. Maintenez le bouton marche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote en bleu. Dans l'AsteraApp, appuyez sur «Manage Bluetooth Bridges», puis «+» et suivez les instructions à l'écran pour connecter le dispositif.
- Le dispositif connecté comme BTB affiche une petite icône de Bluetooth bleue à côté de l'icône de lampe dans l'application.
- Bitte öffnen Sie die Leuchte. Halten Sie die Start-Taste für 3 Sekunden gedrückt, bis das Licht blau blinkt. In der AsteraApp drücken Sie auf «Manage Bluetooth Bridges», dann auf «+», und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Das als BTB verbundene Gerät zeigt ein kleines blaues Bluetooth-Symbol neben dem Lampen-Symbol in der App.

#### 4. Conexión a un transmisor CRMX / Relier à un transmetteur CRMX / 连接到 CRMX 发射器

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 5. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

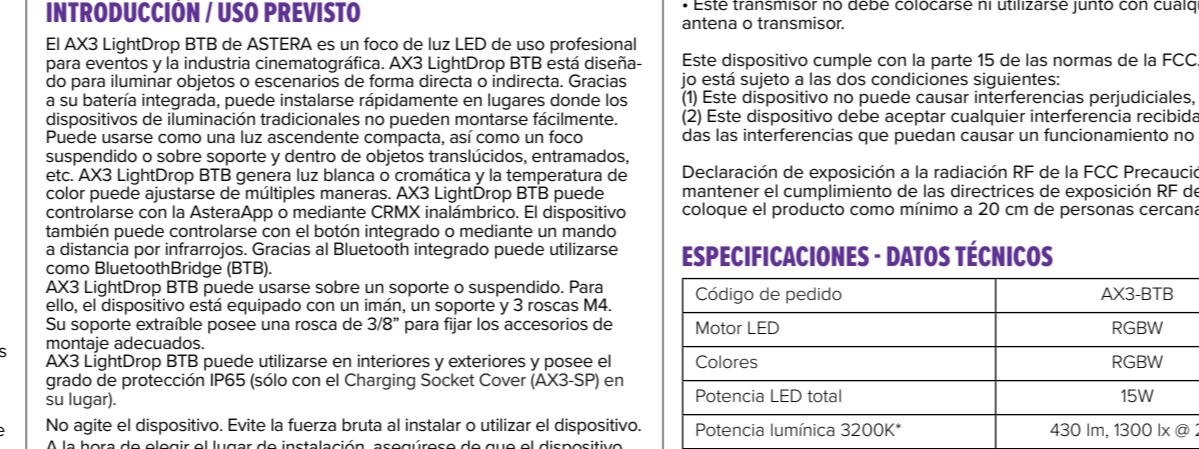
#### 6. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- RESET para desconectar CRMX y desvincular Bluetooth. Ajuste «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h. Se recomienda realizar un reset antes de cada uso, este se realiza de la siguiente manera: mantenga pulsado el botón, la luz se apagará primero, luego se volverá a encender y parpadeará en azul. Mantenga pulsado el botón hasta que deje de parpadear y la luz vuelva a ser roja.
- REINITIALISER pour déconnecter le CRMX et découpler le Bluetooth. Réglez «Input Select» sur «AUTO» et la durée de fonctionnement sur 5h. Une réinitialisation est recommandée avant chaque utilisation et s'effectue comme suit : maintenez le bouton, la lumière commence par s'éteindre puis se rallume et clignote en bleu. Continuez de maintenir le bouton jusqu'à ce que le clignotement s'arrête et que la lampe revienne rouge.
- 重置, 从而断开 CRMX 并解除绑定蓝牙。设置 «Input Select» 为 «AUTO», 运行时间为 5 小时。建议在每次使用前进行重置。操作如下: 按住按钮, 灯将首先关闭, 然后再次打开, 并呈蓝色闪烁。一直按住按钮, 直到闪烁停止, 灯将再次变为红色。

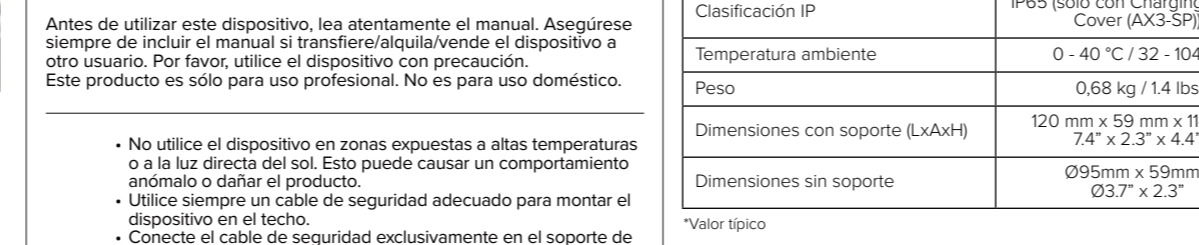
#### 8. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 9. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

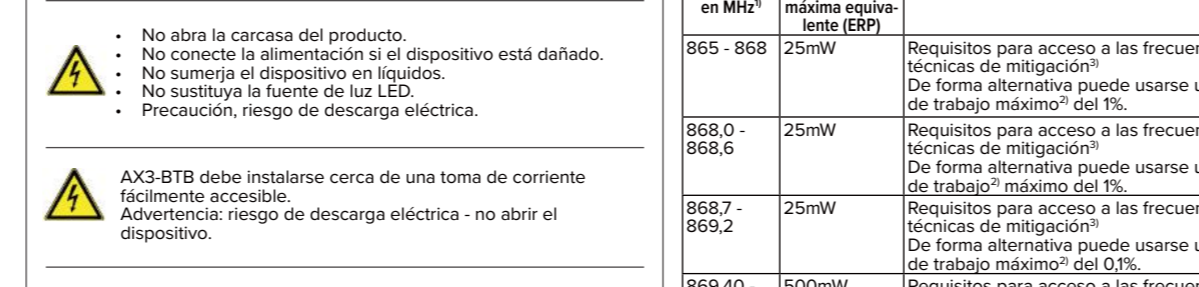
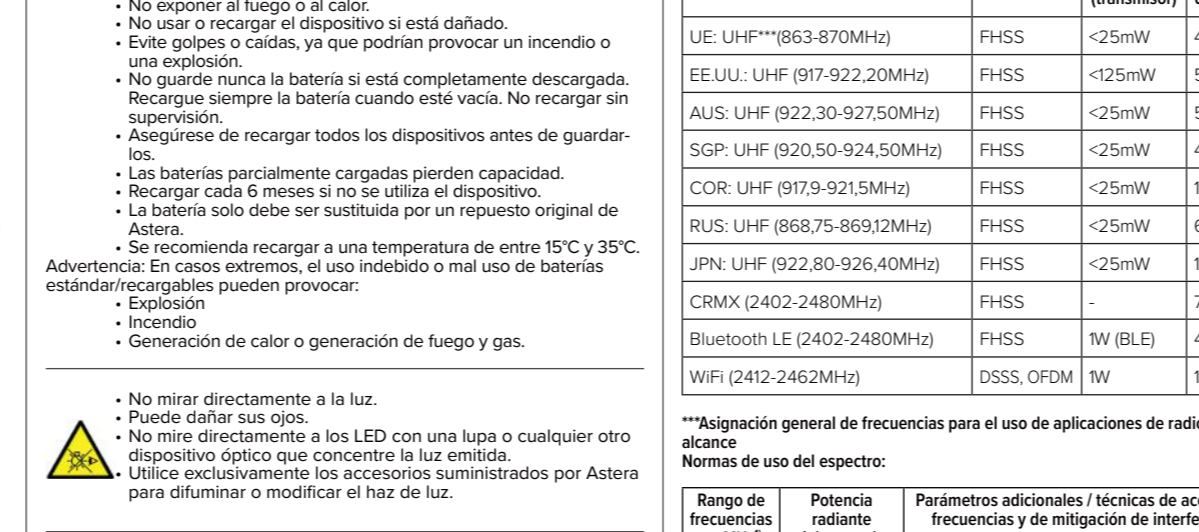
### 要使用 AsteraApp 控制您的灯具, 首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转换为灯具的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB, 或选择带有内置 BTB 的工具, 如 AX3-BTB, AX3, NYX, Bulb, PixelBlink, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。



### 要使用 AsteraApp 控制您的灯具, 首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转换为灯具的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB, 或选择带有内置 BTB 的工具, 如 AX3-BTB, AX3, NYX, Bulb, PixelBlink, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。



### VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / 产品概述



### EMPLEO / UTILISATION / 使用

- #### 1. Opciones de control / Options de commande / 控制选项
- On/Off, Colores Estáticos mediante «blue mode» / Marche/Arrêt, couleurs fixes via «blue mode» / 开关, 通过「蓝色模式」静态颜色
  - On/Off, Colores Estáticos, Efectos Preprogramados / Marche/Arrêt, couleurs fixes, effets préprogrammés / 开关, 静态颜色, 预编程效果
  - Todos los ajustes, Efectos complejos, Talkback®, actualizaciones / Tous les réglages, effets complexes, Talkback®, mises à jour / 所有设置, 复杂效果, Talkback®, 更新
  - Control desde consolas DMX mediante CRMX o Wireless DMX / Commande depuis des consoles DMX via CRMX ou DMX sans fil / 通过 CRMX 或无线 DMX, 从 DMX 控制台远程控制
- #### 2. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭
- Un nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.
  - El nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.

#### 3. Colores Estáticos / Couleurs fixes / 静态颜色

- Con una combinación especial de teclas se pueden ajustar colores estáticos directamente en el AX3 LightDrop BTB. Existen 13 colores / blancos diferentes seleccionables.
- Encienda el dispositivo de iluminación. A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. En la AsteraApp pulse «Manage Bluetooth Bridges», a continuación «+» y siga las instrucciones de la pantalla para conectar el dispositivo.
- El dispositivo conectado como BTB muestra un pequeño icono azul de Bluetooth junto al icono de la lámpara en la aplicación.
- Veillez allumer la lampe. Maintenez le bouton marche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote en bleu. Dans l'AsteraApp, appuyez sur «Manage Bluetooth Bridges», puis «+» et suivez les instructions à l'écran pour connecter le dispositif.
- Le dispositif connecté comme BTB affiche une petite icône de Bluetooth bleue à côté de l'icône de lampe dans l'application.
- Bitte öffnen Sie die Leuchte. Halten Sie die Start-Taste für 3 Sekunden gedrückt, bis das Licht blau blinkt. In der AsteraApp drücken Sie auf «Manage Bluetooth Bridges», dann auf «+», und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Das als BTB verbundene Gerät zeigt ein kleines blaues Bluetooth-Symbol neben dem Lampen-Symbol in der App.

#### 4. Conexión a un transmisor CRMX / Relier à un transmetteur CRMX / 连接到 CRMX 发射器

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 5. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

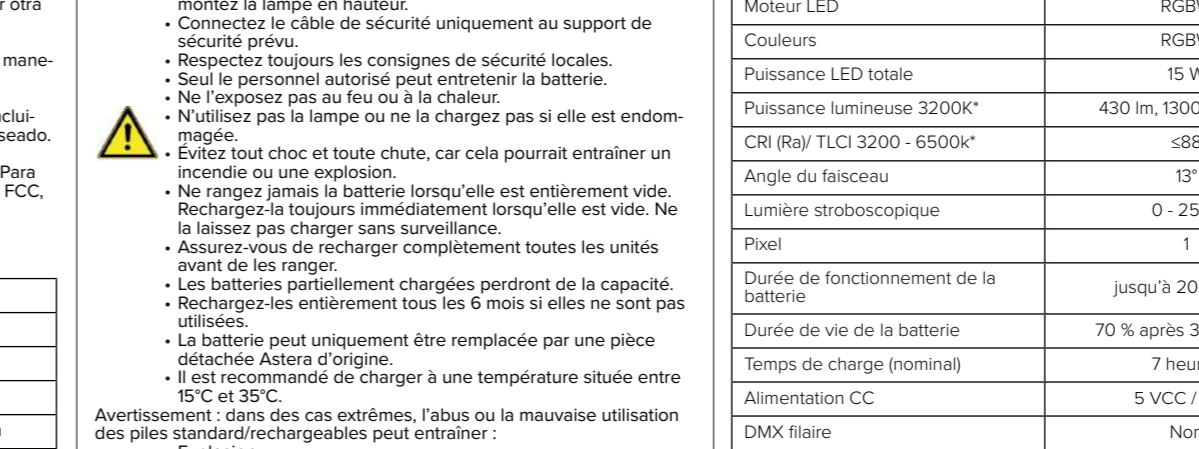
#### 6. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- RESET para desconectar CRMX y desvincular Bluetooth. Ajuste «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h. Se recomienda realizar un reset antes de cada uso, este se realiza de la siguiente manera: mantenga pulsado el botón, la luz se apagará primero, luego se volverá a encender y parpadeará en azul. Mantenga pulsado el botón hasta que deje de parpadear y la luz vuelva a ser roja.
- REINITIALISER pour déconnecter le CRMX et découpler le Bluetooth. Réglez «Input Select» sur «AUTO» et la durée de fonctionnement sur 5h. Une réinitialisation est recommandée avant chaque utilisation et s'effectue comme suit : maintenez le bouton, la lumière commence par s'éteindre puis se rallume et clignote en bleu. Continuez de maintenir le bouton jusqu'à ce que le clignotement s'arrête et que la lampe revienne rouge.
- 重置, 从而断开 CRMX 并解除绑定蓝牙。设置 «Input Select» 为 «AUTO», 运行时间为 5 小时。建议在每次使用前进行重置。操作如下: 按住按钮, 灯将首先关闭, 然后再次打开, 并呈蓝色闪烁。一直按住按钮, 直到闪烁停止, 灯将再次变为红色。

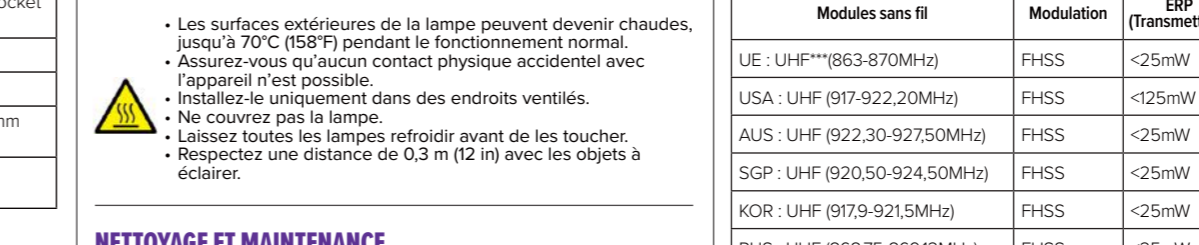
#### 8. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 9. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

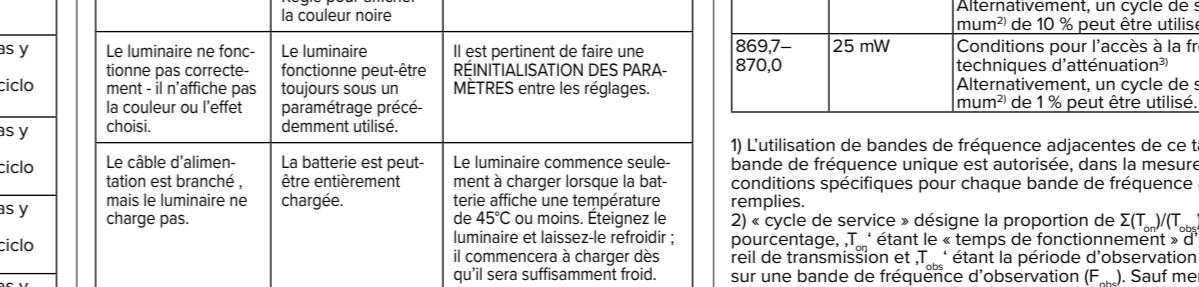
### 要使用 AsteraApp 控制您的灯具, 首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转换为灯具的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB, 或选择带有内置 BTB 的工具, 如 AX3-BTB, AX3, NYX, Bulb, PixelBlink, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。



### 要使用 AsteraApp 控制您的灯具, 首先要连接一个 Bluetooth Bridge (BTB)。它将 AsteraApp 信号转换为灯具的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB, 或选择带有内置 BTB 的工具, 如 AX3-BTB, AX3, NYX, Bulb, PixelBlink, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。



### VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / 产品概述



### EMPLEO / UTILISATION / 使用

- #### 1. Opciones de control / Options de commande / 控制选项
- On/Off, Colores Estáticos mediante «blue mode» / Marche/Arrêt, couleurs fixes via «blue mode» / 开关, 通过「蓝色模式」静态颜色
  - On/Off, Colores Estáticos, Efectos Preprogramados / Marche/Arrêt, couleurs fixes, effets préprogrammés / 开关, 静态颜色, 预编程效果
  - Todos los ajustes, Efectos complejos, Talkback®, actualizaciones / Tous les réglages, effets complexes, Talkback®, mises à jour / 所有设置, 复杂效果, Talkback®, 更新
  - Control desde consolas DMX mediante CRMX o Wireless DMX / Commande depuis des consoles DMX via CRMX ou DMX sans fil / 通过 CRMX 或无线 DMX, 从 DMX 控制台远程控制
- #### 2. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭
- Un nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.
  - El nuevo AX3 LightDrop BTB necesita unos segundos de carga para encenderlo en modo transporte antes de poder encenderlo.
  - Para encenderlo, pulse el botón de encendido.
  - Después de unos segundos de carga por su AX3 LightDrop BTB nuevo desactiva su modo transporte e puede estar encendido.

#### 3. Colores Estáticos / Couleurs fixes / 静态颜色

- Con una combinación especial de teclas se pueden ajustar colores estáticos directamente en el AX3 LightDrop BTB. Existen 13 colores / blancos diferentes seleccionables.
- Encienda el dispositivo de iluminación. A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. En la AsteraApp pulse «Manage Bluetooth Bridges», a continuación «+» y siga las instrucciones de la pantalla para conectar el dispositivo.
- El dispositivo conectado como BTB muestra un pequeño icono azul de Bluetooth junto al icono de la lámpara en la aplicación.
- Veillez allumer la lampe. Maintenez le bouton marche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote en bleu. Dans l'AsteraApp, appuyez sur «Manage Bluetooth Bridges», puis «+» et suivez les instructions à l'écran pour connecter le dispositif.
- Le dispositif connecté comme BTB affiche une petite icône de Bluetooth bleue à côté de l'icône de lampe dans l'application.
- Bitte öffnen Sie die Leuchte. Halten Sie die Start-Taste für 3 Sekunden gedrückt, bis das Licht blau blinkt. In der AsteraApp drücken Sie auf «Manage Bluetooth Bridges», dann auf «+», und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Das als BTB verbundene Gerät zeigt ein kleines blaues Bluetooth-Symbol neben dem Lampen-Symbol in der App.

#### 4. Conexión a un transmisor CRMX / Relier à un transmetteur CRMX / 连接到 CRMX 发射器

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 5. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes son UNC 1/4" 20, por lo que son compatibles con la mayoría de accesorios de cámaras. Incluso los tornillos del soporte están equipados con una rosca UNC 1/4" 20 en la parte exterior.
  - AX3 LightDrop BTB est équipé d'un support multi-usage. C'est utile pour l'utiliser comme éclairage vers le haut, mais aussi pour le monter sur un Manfrotto Super Clamp. La filetage principal du support est une UNC 3/8" 16. Les rosaces pour les supports sont des UNC 1/4" 20, donc la plupart des accessoires de caméra sont compatibles. Même les vis de support sont équipées d'un filetage 1/4" 20 UNC sur l'extérieur.
  - AX3 LightDrop BTB 配备了一个多用途支架。这有利于将其固定到 Manfroto Super Clamp 上。支架的主要螺纹是 3/8" 16 UNC。支架的辅助螺纹是 1/4" 20 UNC。适用大多数相机镜头附件, 即使是支架螺钉, 其外部也配有 1/4" 20 UNC 螺柱。

#### 6. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- RESET para desconectar CRMX y desvincular Bluetooth. Ajuste «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h. Se recomienda realizar un reset antes de cada uso, este se realiza de la siguiente manera: mantenga pulsado el botón, la luz se apagará primero, luego se volverá a encender y parpadeará en azul. Mantenga pulsado el botón hasta que deje de parpadear y la luz vuelva a ser roja.
- REINITIALISER pour déconnecter le CRMX et découpler le Bluetooth. Réglez «Input Select» sur «AUTO» et la durée de fonctionnement sur 5h. Une réinitialisation est recommandée avant chaque utilisation et s'effectue comme suit : maintenez le bouton, la lumière commence par s'éteindre puis se rallume et clignote en bleu. Continuez de maintenir le bouton jusqu'à ce que le clignotement s'arrête et que la lampe revienne rouge.
- 重置, 从而断开 CRMX 并解除绑定蓝牙。设置 «Input Select» 为 «AUTO», 运行时间为 5 小时。建议在每次使用前进行重置。操作如下: 按住按钮, 灯将首先关闭, 然后再次打开, 并呈蓝色闪烁。一直按住按钮, 直到闪烁停止, 灯将再次变为红色。

#### 8. Carga y estado de la batería / Chargement et état de la batterie / 充电和电池状态

- El dispositivo AX3 LightDrop BTB dispone de un imán en su parte posterior para instalaciones especiales.
  - AX3 LightDrop BTB dispose d'un aimant sur l'arrière pour des installations spéciales.
  - AX3 LightDrop BTB 的背面有一块磁铁, 用于特殊安装。
- #### 9. Soporte / Support / 支架
- AX3 LightDrop BTB está equipado con un soporte multifunción. Este resulta práctico para usarlo con luz ascendente, pero también para montar en una pinza Manfroto Super Clamp. La rosca principal del soporte es una UNC 3/8" 16. Las rosas para los soportes